

The OSCE Secretariat bears no responsibility for the content of this document and circulates it without altering its content. The distribution by OSCE Conference Services of this document is without prejudice to OSCE decisions, as set out in documents agreed by OSCE participating States.

PC.DEL/1070/21
8 July 2021

RUSSIAN
Original: ENGLISH



Миссия США при ОБСЕ

Право на ответ Российской Федерации по случаю Международного дня в поддержку жертв пыток 2021 года

Выступление и.о. Временного поверенного в делах США Джеймса Донегана
на заседании Постоянного совета в Вене
8 июня 2021 года

Благодарю вас, г-жа Председатель.

Я действительно буду краток. Я просто хотел быстро прокомментировать список предметов озабоченности в области прав человека, о которых говорил уважаемый Представитель Российской Федерации. Конечно, интересно то, что об этих инцидентах ему известно в основном потому, что на них пролили свет граждане и организации в Соединенных Штатах; и когда они действительно выдвигают такие обвинения, в отношении этих инцидентов проводятся расследования, и виновные часто привлекаются к судебной ответственности. Это, безусловно, контрастирует с тем, что происходит в Российской Федерации, где, когда граждане или организации выдвигают такие обвинения, их самих затем подвергают арестам и пыткам.

Благодарю вас.

###

Этот перевод предоставляется для удобства пользователей, и только оригинальный английский текст следует считать официальным.